

# ZIEMIA ŁĘCZYŃSKA



WYDAWNICTWO SAMORZĄDU POWIATU ŁĘCZYŃSKIEGO

Nr 4/2016 grudzień - ISSN 1896-4044 - Nakład 3000 szt.

Egzemplarz bezpłatny



## W numerze:

10-lecie PZAZ – str. 9

Jubileusz 5-lecia  
ORW – str. 8





**Okres Bożego Narodzenia**

**to jeden z najpiękniejszych momentów  
w ciągu roku, czas wytchnienia od codzienności,  
refleksji, spotkań z bliskimi.**

**W tych wyjątkowych dniach życzymy Państwu  
wszelkiej pomyślności, zdrowia,  
a także pogody ducha i spełnienia marzeń  
w Nowym Roku.**

***Przewodniczący Rady Powiatu  
Jan Baczyński vel Mróz***

***Starosta Łęczyński  
Roman Cholewa***

## Szanowni Mieszkańcy,

oddajemy w Państwa ręce czwarty i ostatni w tym roku numer kwartalnika „Ziemia Łęczyńska”.

W listopadzie minęły 2 lata od ostatnich wyborów samorządowych, co skłoniło nas do podsumowania dokonań aktualnych władz Powiatu Łęczyńskiego. Pomimo bardzo ograniczonych możliwości pozyskania w tym okresie środków zewnętrznych zrealizowaliśmy wiele ważnych dla naszych mieszkańców zadań. Do naszych sukcesów z pewnością można zaliczyć wykonanie inwestycji drogowych za ponad 5 mln zł, a także pozyskanie 13 mln zł na kolejny projekt scaleniowy, z którego tym razem skorzystają mieszkańcy gminy Ludwin. 5 mln zł zostanie przeznaczone na wdrożenie w naszym powiecie cyfrowego zasobu geodezyjnego. Dużą wagę przykładamy do inwestycji w oświatę, dlatego też ponad 2 mln zł przeznaczyliśmy na modernizację infrastruktury sportowej, uruchomiliśmy program stypendialny dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych i składamy kolejne projekty, które jeszcze bardziej podwyższą jakość kształcenia w naszych placówkach oświatowych. Zaangażowaliśmy się również w inicjatywy, które pozwolą na remont zabytków znajdujących się na terenie naszego powiatu. Na str. 6 i 7 zamieściliśmy krótkie informacje na temat najważniejszych zadań wykonanych przez Powiat Łęczyński w ostatnich dwóch latach.

Jak zawsze w „Ziemii Łęczyńskiej” znajdziecie Państwo również aktualne informacje o najważniejszych wydarzeniach i inicjatywach podejmowanych przez Starostwo i inne jednostki organizacyjne Powiatu. W grudniu przypadły też obchody jubileuszowe dwóch powiatowych jednostek: 5-lecie działalności Ośrodka Rewalidacyjno-Wychowawczego oraz 10-lecie Powiatowego Zakładu Aktywności Zawodowej, których kierownictwu i pracownikom serdecznie gratuluję i życzę kolejnych sukcesów w pracy na rzecz osób niepełnosprawnych.

Starosta Łęczyński

Roman Cholewa



## Spis Treści

Z okazji górniczego święta	4
Kijany współorganizatorem olimpiady centralnej	4
Zakończono pierwszy etap modernizacji boisk	4
Spotkanie rodzin zastępczych	4
Rodzina zastępcza funkcjonuje jak każda inna rodzina	5
PCPR będzie miał mieszkanie chronione	5
Najważniejsze inwestycje Powiatu Łęczyńskiego – 2015/2016	6
Jubileusz 5-lecia Ośrodka Rewalidacyjno-Wychowawczego	8
10-lecie Powiatowego Zakładu Aktywności Zawodowej	9
I Niepodległościowy Turniej w „Bolivarze”	10
Radosne obchody Dnia Niepodległości w „Jagiellończyku”	10
Powiatowe obchody Święta Niepodległości	10
Edukacja ekologiczna w powiecie łęczyńskim 2016	11
Ćwiczenia zgrywające służb	11
Nadzieja na owocną współpracę gospodarczą	11
Trwają zimowe naboru w naszych szkołach	11
Doroczny Bieg Bolivara	12
#Komórkomania w Ludwinie	12
Technologia twoim sprzymierzeńcem	12
Najlepsi nauczyciele nagrodzeni	13
Więści z Poradni Psychologicznej – Pedagogicznej w Łęcznej	13
Lekarze w Łęcznej już wykonują replantacje ręki	13
Ograniczenie używania e-papierosów	14
Noś odblaski, bądź bezpieczny	14
Bezpieczny Senior	14
Konkursy powiatowe – Kalendarium lipiec – grudzień 2016	15

**Ziemia Łęczyńska**  
Wydawnictwo Samorządu  
Powiatu Łęczyńskiego  
Nr 4/2016 grudzień  
ISSN 1896-4044

Nakład 3000 szt.

**Redaktor Naczelny:**  
Kazimierz Radko

**Zespół Redagujący:**  
Wydział Inwestycji, Promocji  
i Rozwoju Powiatu

**Wydawca:**  
Starostwo Powiatowe w Łęcznej  
21-010 Łęczna  
al. Jana Pawła II 95 A  
tel. 81 531 52 01  
www.powiatleczyński.pl  
www.turystyka-pojezierze.pl

**Skład i druk:**  
drukarnia Standruk  
Lublin ul. Rapackiego 25  
tel. 81 740-25-35

### Zdjęcia na okładce:

- Jubileusz 10-lecia PZAZ - podziękowania Posła Jerzego Bieleckiego dla Dyrektora PZAZ Małgorzaty Paproty
- Jubileusz 5-lecia ORW- podziękowania Przewodniczącego Rady Powiatu Jana Baczyńskiego vel Mróz i Starosty Romana Cholewy dla Dyrektora ORW Anety Zablockiej
- Jubileusz 5-lecia ORW - występy artystyczne wychowanków

## Z okazji górniczego święta

*Kultywowanie tradycji górniczych oraz upowszechnianie wiedzy z zakresu historii górnictwa na stałe wpisało się w zadania Zespołu Szkół Górniczych w Łęcznej. W szkole odbywają się spotkania z osobami związanymi z zawodem górniczym, w okolicy 4 grudnia organizowane są konkursy wiedzy i turnieje sportowe.*

Jak co roku uroczyste obchodzone było święto górników - Barbórka, w trakcie którego wręczono nagrody zwycięzcom konkursów: Konkursu Wiedzy z Przepisów BHP w Górnictwie „Barbórka 2016”, VI Konkursu Wiedzy o św. Barbarze i Tradycjach Górniczych, IX Turnieju Barbórkowego o Puchar Dyrektora ZSG w Łęcznej w Siatkówe Chtopców. Patronat honorowy nad konkursami objęli: Starosta Łęczyński oraz Lubelski Węgiel „Bogdan-ka” S.A. Ponadto konkursowi o św. Barbarze patronuje Jego Eksceleńcja Ks. Arcybiskup oraz Proboszcz Parafii św. Barbary w Łęcznej.

Tekst: Marzena Szypulska

## „Kijany” współorganizatorem olimpiady centralnej

*Krajowy finał XLI Olimpiady Wiedzy i Umiejętności Rolniczych odbędzie się w dniach 2 – 3 czerwca 2017 r. Jego organizatorem będzie Uniwersytet Przyrodniczy w Lublinie we współpracy z Zespołem Szkół Rolniczych w Kijanach. Etap centralny poprzedzony zostanie eliminacjami okręgowymi, które również zorganizowane zostaną w Kijanach (dla szkół ponadgimnazjalnych woj. lubelskiego i podkarpackiego).*

Zachęcamy do uczestnictwa w Olimpiadzie. Naprawdę warto! Laureaci centralnego etapu OWiUR zwalniani są z egzaminów potwierdzających kwalifikacje w następujących zawodach: technik agrobiznesu, rolnik, ochrony środowiska, ogrodnik, leśnik, technologii żywności, żywienia i usług gastronomicznych, weterynarii, mechanizacji rolnictwa, hodowca koni, inżynierii środowiska i melioracji, architektury krajobrazu.

Tekst: Jolanta Wąsala

## Zakończono pierwszy etap modernizacji boisk

*W październiku zakończony został pierwszy etap prac związanych z inwestycją pod nazwą „Modernizacja kompleksu boisk sportowych (boisko wielofunkcyjne i boisko piłkarskie) i budowa bieżni okrężnej 4-torowej o długości 200 m i bieżni prostej 4-torowej 100 m w Łęcznej” realizowaną na potrzeby zespołów szkół przy ul. Bogdanowicza w Łęcznej, klubów sportowych i mieszkańców.*

Wykonawca wykonał większość prac ziemnych związanych z przygotowaniem terenu pod położenie nawierzchni ze sztucznej trawy na dużym boisku piłkarskim oraz wykonał boisko wielofunkcyjne. Kompleksowo zostało wymienione dotychczasowe oświetlenie terenu przy boiskach oraz zamontowano nowe lampy zarówno przy ciągach pieszych, jak i na potrzeby oświetlenia każdego z boisk, poprzez zamontowanie 24 projektorów oświetleniowych. Na obydwu boiskach zostały wykonane prace ziemne i sanitarne: wykonano drenaż, mający na celu zapewnienie odwodnienia boisk i właściwego ich funkcjonowania w przyszłości. Boisko wielofunkcyjne jest już go-

towe do użytkowania: wykonano nawierzchnię poliuretanową wraz z wymalowanymi liniami do gry w koszykówkę i siatkówkę. Zamontowane zostały stojaki i kosze do koszykówki z ochroniaczami, słupki z siatką do piłki siatkowej oraz bramki do piłki ręcznej młodzieżowej. Ponadto całe boisko zostało otoczone piłkochwyłami o wysokości 6 m. Część z urządzeń, na okres zimowy została tymczasowo zdemontowana. Częściowo wykonane zostały także chodniki i dojścia do poszczególnych boisk. Realizacja pozostałych prac została zaplanowana w pierwszej połowie 2017 roku. Wykonanie tak szerokiego zakresu prac jest możliwe dzięki uzyskaniu dofinansowania ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach Programu modernizacji infrastruktury sportowej 2016 Ministerstwa Sportu i Turystyki oraz Gminy Łęczna. Całkowita wartość projektu to ok. 1,4 mln zł, z tego dofinansowanie ze strony MSiT wynosi prawie 700 tys. zł, tj. 50% wartości wydatków kwalifikowanych.

Tekst: Anna Giszczak

## Spotkanie rodzin zastępczych

*22 listopada z inicjatywy Starosty Romana Cholewy odbyło się spotkanie pt. „Funkcjonowanie pieczy zastępczej w powiecie łęczyńskim” zorganizowane w Starostwie przez Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Łęcznej.*

Starosta powitał gości oraz licznie zgromadzone rodziny zastępcze i przekazał im serdeczne podziękowania za trud i poświęcenie, a przede wszystkim za okazywane podopiecznym serce, miłość i troskę. Podczas spotkania mieliśmy okazję wysłuchać wystąpień: Elżbiety Brodzik – Dyrektora Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Łęcznej - Organizatora Rodzinnej Pieczy Zastępczej w Łęcznej, która przekazała informację o stanie realizacji zadań z zakresu pieczy zastępczej w powiecie łęczyńskim i przedstawiła propozycje wsparcia rodzin. Marta Pi-

wońska – Naczelnik Wydziału Edukacji, Kultury i Spraw Społecznych przedstawiła kwestie nadzoru i kontroli Zarządu Powiatu nad Organizatorem Rodzinnej Pieczy Zastępczej i rodzinami zastępczymi. Rodzice podzielili się refleksjami na temat pracy rodziny zastępczej oraz tego, co skłoniło ich do zostania rodziną zastępczą. Na zakończenie wszystkim rodzicom wręczono podziękowania i kwiaty oraz szczególnie uhonorowano dwie rodziny z najdłuższym stażem, podkreślając wzorową współpracę i zaangażowanie w opiekę nad dziećmi pozbawionymi własnego domu. Wszystkim obecnym na spotkaniu składamy podziękowania za obecność, a rodzicom zastępczym życzymy dalszych sukcesów, sił i wytrwałości w pełnieniu powierzonych im ról.

Tekst: Barbara Tryk

# Rodzina zastępcza funkcjonuje jak każda inna rodzina

Wywiad z rodziną zastępczą z terenu powiatu łęczyńskiego.

## Kiedy zdecydowaliście się Państwo na założenie rodziny zastępczej?

Rodzinę zastępczą prowadzimy od 10 lat. Wcześniej przez parę lat prowadziliśmy Pogotowie Rodzinne.

## Co skłoniło Państwa do zostania rodziną zastępczą?

Po dwu i pół rocznej działalności jako Pogotowie Rodzinne przybyła do nas trójka dzieci. Rodzeństwo przywieziono późnym wieczorem w wyniku trudnej interwencji. Dzieci potrzebowały intensywnej opieki medycznej oraz intensywnej pomocy dotyczącej niemalże każdej sfery ich rozwoju. Po siedmiomiesięcznym pobycie dzieci w Pogotowiu, oznajmiono nam, że muszą od nas odejść, ale nie ma na nie pomysłu. Być może pójdą do Domu Dziecka, może zostaną rozdzielone. Nie mogliśmy pogodzić się z taką decyzją. Wszystkie dzieci przebywające dotychczas w naszym Pogotowiu znalazły rodziny adopcyjne bądź zastępcze. Dla tych dzieci nie znalazła się żadna rodzina pragnąca je przyjąć. Napisaliśmy więc wnioski o naszej gotowości przyjęcia dzieci. Po trzech miesiącach zostaliśmy ustanowieni rodziną zastępczą.

## Jak funkcjonuje rodzina zastępcza?

Jak każda normalna, przeciętna rodzina. Spędzamy ze sobą czas, wyjeżdżamy na wakacje, jemy wspólne posiłki, uczymy się razem, sprawdzamy lekcje, rozmawiamy z dziećmi o ich trudnościach, radościach i kłopotach, pracujemy nad wpajaniem norm i zasad etyczno-moralnych, uczymy wiary, dbamy o ich rozwój duchowy, razem wspólnie planujemy Święta, robimy wspólne zakupy, pieczemy pierniczki świąteczne i spędzamy Święta w szerokim gronie rodzinnym. Dbamy o zaspakajanie potrzeb bytowych, ale przede wszystkim staramy się stworzyć dzieciom poczucie bezpieczeństwa i stabilizacji, akceptacji i miłości, bo tylko w takich warunkach dziecko prawidłowo wzrasta i rozwija się.

## Z jakimi problemami najczęściej się spotykacie oraz jak oceniacie Państwo wsparcie oferowane przez instytucje pomocowe?

Najczęstszymi problemami jakie nas dotyczą, są to problemy zdrowotne naszych dzieci. Spotykamy się jednakże z dużą pomocą i życzliwością ze strony szkół, szczególnie pedagogów wspierających w klasach integracyjnych oraz wychowawców klas, do których uczęszczają nasze dzieci. Innym poważnym problemem były trudności wychowawcze. Dziecko przebywając w domu rodzinnym przez kilka lat zdąży wykształcić w sobie nawyki nieakceptowane społecznie. Jednak współpraca ze specjalistami psychologami, pedagogami, kuratorem, przyniosła oczekiwane rezultaty. Dużego wsparcia udzielają również koordynatorzy z PCPR-u. Sama świadomość, że nie jesteśmy sami, pozostawieni z naszymi problemami jest dla nas dużym wsparciem.

## Czy środki, które otrzymujecie na dzieci zabezpieczają ich potrzeby?

Środki, które otrzymujemy na dzieci wystarczają na zaspokojenie podstawowych potrzeb bytowych.

## Czy zachęcają lub zachęcali Państwo inne rodziny do tego, żeby przyjęły pod swój dach dzieci, które znalazły się w trudnej sytuacji życiowej?

Tak. Chętnie rozmawiamy z rodzinami, które podjęły się pieczy zastępczej lub mają taki zamiar. Dajemy też codzienne świadectwo naszym życiem.

## Czy żałujecie Państwo swojej decyzji?

Nie żałujemy i nigdy nie żalowaliśmy. Gdybyśmy mogli cofnąć się w czasie i gdybyśmy wiedzieli o tych wszystkich problemach z jakimi borykaliśmy się przez te lata, nasza decyzja byłaby dokładnie taka sama.

## Dziękuję bardzo za rozmowę.

Rozmawiała: Barbara Tryk

# PCPR będzie miał mieszkanie chronione

Pojawiła się szansa na uruchomienie dla podopiecznych Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Łęczyńskiej mieszkań chronionych i mieszkań będących schronieniem dla osób doznających przemocy domowej. 24 października, na podstawie umowy użyczenia Powiat Łęczyński przekazał PCPR-owi nieruchomości gruntową Skarbu Państwa, na której znajduje się dom jednorodzinny i budynek gospodarczy przy Al. Jana Pawła II 63.

Zabudowania wymagają remontu i dostosowania do potrzeb prowadzenia przyszłej działalności, dlatego trwają poszukiwania możliwości sfinansowania remontu i adaptacji pomieszczeń budynku. Prowadzenie miesz-

kań chronionych i ośrodków interwencji kryzysowej to jedno z wielu zadań powiatu, wynikające z Ustawy o pomocy społecznej. Od niedawna, bo od 15 października 2016 r. jednostki te mogą funkcjonować w strukturze powiatowego centrum pomocy rodzinie i tak też byłoby w tym przypadku. Rozwiązanie to pozwoliłoby na uniknięcie kosztów związanych z powołaniem nowej jednostki, poszerzając jednocześnie zakres świadczonych usług i zabezpieczając przynajmniej w części potrzeby mieszkańców w tym zakresie.

Tekst: Elżbieta Brodzik

# Najważniejsze inwestycje Powiatu Łęczyńskiego – 2015/2016

## 13 MLN NA SCALENIA GRUNTÓW

W październiku 2016 r. Powiat Łęczyński podpisał umowę na realizację projektu „Scalenie gruntów w powiecie łęczyńskim na terenie Gminy Ludwin”. Zadaniem zostaną objęte miejscowości: Grądy, Kocia Góra, Zezulin Niższy, Zezulin Pierwszy, Zezulin Drugi. Powierzchnia obszaru objętego scaleniem to ok. 2506 ha, na których znajduje się aż 2976 działek ewidencyjnych. Ich średnia powierzchnia to ok. 0,8 ha. Postępowanie geodezyjno-administracyjne umożliwi rolnikom skomasowanie ich gruntów rozproszonych w kilku w/w wsiach, a także ułatwi im dojazd do pól poprzez budowę i przebudowę ok. 38 km dróg (26 km drogi o nawierzchni z tłucznia, 12 km gruntowe). Działanie zostanie przeprowadzone w ramach PROW na lata 2014-2020. Całkowity koszt to 13 457 847 zł. Projekt zostanie sfinansowany ze środków UE i budżetu państwa.

## 5 MLN NA E-GEODEZJĘ

W 2016 r. Zarząd Powiatu podpisał umowę partnerską na realizację projektu „e-Geodezja – cyfrowy zasób geodezyjny województwa lubelskiego”. Projekt o łącznej wartości 187 mln 500 tys. zł, obejmujący wszystkie powiaty naszego województwa będzie realizowany w ramach RPO WL 2014-2020, przy 85% dofinansowaniu z UE. Działania w ramach projektu na rzecz Powiatu Łęczyńskiego wyceniane są na 5 305 020 zł. Projekt zakłada modernizację ewidencji gruntów w 48 obrębach ewidencyjnych powiatu łęczyńskiego. - *Pozwoli to naszemu Starostwu udostępnić nowe e-usługi w ramach Ewidencji Gruntów i Budynków oraz Powiatowego Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego lub rozszerzyć ich zakres. Znacznie ułatwi to dostęp do EGiB mieszkańcom, a także pracę projektantom, jednostkom wykonawstwa geodezyjnego w zakresie zgłaszania prac geodezyjnych i kartograficznych, rzeczoznawcom majątkowym, zarządcom sieci uzbrojenia terenu – mówi Stanisław Dylewski - Zastępca Naczelnika Wydziału GKN.*

## PONAD 2 MLN NA INFRASTRUKTURĘ SPORTOWĄ I PROGRAM STYPENDIALNY

Lata 2015-2016 to znaczne podwyższenie jakości infrastruktury sportowej w szkołach ponadgimnazjalnych. Dotacje pozyskane z Ministerstwa Sportu i Turystyki pozwoliły na inwestycje o łącznej wartości ponad 2 mln zł. Dzięki tym środkom uczniowie ZSR w Kijanach oraz ZSG w Łęcznej już mogą cieszyć się z kompleksowej modernizacji sal gimnastycznych, a obecnie trwa szeroko zakrojona modernizacja kompleksu boisk, z których korzysta ZSG, ZS im. Króla K. Jagiellończyka, kluby sportowe oraz mieszkańcy Łęcznej, która zakończy się do czerwca 2017 r. Nowością bieżącego roku, jest wprowadzony przez władze Powiatu program stypendialny dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych. We wrześniu, pierwsze sty-

pendia otrzymało 40 uczniów, osiągających wysokie wyniki w nauce albo będących laureatami konkursów lub olimpiad.

## REMONTY ZABYTKÓW

W 2015 r. zabytkowy pałac Sonnenbergów w Kijanach został wydzierżawiony przez władze Powiatu Fundacji Think Tank Szlaku Jana III Sobieskiego. Opracowany przez fundację projekt przewiduje remont pałacu, uporządkowanie parku oraz utworzenie centrum edukacyjnego na bazie nowych technologii. Dzięki zaangażowaniu Starosty Romana Cholewy we współpracę z Białorusią, już wkrótce w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina zostanie złożony partnerski projekt Gminy Puchaczów i Rejonu Lachowickiego, obejmujący m.in. remont dworu Lachertów w Ciechankach i dworu Rejtana w Hruszówce.

## INWESTYCJE DROGOWE ZA 5 MLN

W latach 2015-2016 Powiat Łęczyński zrealizował inwestycje drogowe za 5 024 023,64 zł, w tym modernizację ok. 16 km dróg, przebudowę skrzyżowania w Ostrówku, a także budowę chodników i utwardzonych poboczy (m.in. w Antoniewie, Starej Wsi, Ciechankach). W 2015 r. zakończono modernizację drogi Kijany-Wółka Nowa, dokończono budowę chodnika w Charleżu, kontynuowano również prace na drodze powiatowej z Witaniowa do Kijan, która była w fatalnym stanie, a obecnie wyremontowano niemal całą, liczącą ok. 7 km trasę. Prace na drogach powiatowych w latach 2015-2016 prowadzone były przy udziale samorządów gminnych. Na remont drogi powiatowej Cyców-Nadrybie-Kaniwola ok. 425 tys. zł pozyskano z budżetu państwa. Obecnie z budżetu państwa staramy się również o środki na modernizację drogi z Ciechanek w kierunku Puchaczowa. Niewątpliwym sukcesem bieżącego roku jest wpisanie do tzw. „megaprojektu”, współfinansowanego przez UE w ramach RPO WL 2014-2020 przebudowy drogi Nadrybie-Urszulin. Na terenie naszego powiatu będzie to liczący ok. 7,5 km odcinek z Nadrybia do jez. Sumin. Koszt inwestycji to ok. 6 mln zł - połowa będzie pochodziła ze środków UE, a pozostałe 50% pokryją Powiat Łęczyński oraz Gminy Puchaczów i Cyców. Obecnie jesteśmy na etapie wykonywania dokumentacji tej inwestycji, która będzie realizowana w latach 2018-2019. - *Dobrą wiadomość mamy również z Zarządu Dróg Wojewódzkich. W 2017 zostanie wykonana modernizacja drogi wojewódzkiej 829 na odcinku Łęczna-Biskupice – mówi Starosta Roman Cholewa. Wiele osób ucieszy też finalizacja montażu przez GITD urządzenia do odcinkowego pomiaru prędkości na drodze krajowej nr 82 pomiędzy Łęczną a Puchaczowem. Wspólne przedsięwzięcie finansowane przez Powiat Łęczyński, gminy Łęczna, Puchaczów i Cyców oraz LW „Bogdanka” S.A., przyczyni się do ograniczenia prędkości przez kierujących, a przez to poprawi bezpieczeństwo.*

# Inwestycje drogowe Powiatu Łęczyńskiego w latach 2015/2016

Rok	Nazwa zadania	Wartość inwestycji
2015	Przebudowa drogi powiatowej nr 1565 L Kijany-Nowa Wólka – 2200 m (rozpoczęte w 2014 r.)	369 763,76 zł. W tym: PŁ-269 763,76 zł; GS-100 000 zł
	Budowa chodnika w ciągu drogi powiatowej nr 1564L w m. Charleż – 485 m (rozpoczęte w 2014 r.)	141 390,22 zł. W tym: PŁ-101 390,22 zł; GS-40 000 zł
	Przebudowa drogi powiatowej nr 1565 L w m. Nowa Wólka – 1400 m	208 051,46 zł. W tym: PŁ-108 051,46 zł; GS-100 000 zł
	Modernizacja drogi powiatowej nr 2003 L w m. Ziółków, Karolin, Witaniów- 2480 m	740 631,48 zł. W tym: PŁ-371 238,24 zł; GŁ-185 172,55 zł; GS-184 220,69 zł
	Przebudowa skrzyżowania drogi gminnej nr 105288 L i drogi powiatowej nr 2028 L w m. Ostrówek	73 914,95 zł. W tym: PŁ-36 957,48 zł; GP- 36 957,47 zł
	Przebudowa drogi powiatowej nr 1716 L – utwardzenie pobocza w m. Nadrybie – 438 m	59 495,00 zł. W tym: PŁ-9 495 zł; GP-50 000 zł
	Przebudowa drogi powiatowej nr 1625 L i 2007 L w m. Podgłębokie, Janowica, Kaniwola – 1700 m	849 634,32 zł. W tym: PŁ-106 204,33 zł; BP- 424 817 zł; GL - 55 078,72; GC-263 534,27 zł
	Przebudowa drogi powiatowej nr 2028 L w m. Ostrówek Kol. - 625 m	167 185,29 zł. W tym: PŁ-87 185,29 zł; GM-80 000 zł
2016	Przebudowa drogi powiatowej nr 2006 L Ludwin-Dratów Kolonia w m. Kolonia Ludwin - 750 m	186 293,82 zł. W tym: PŁ-93 146,91 zł; GL-93 146,91 zł
	Przebudowa drogi powiatowej nr 2003 L w m. Ziółków - 1800 m	361 312,96 zł. W tym: PŁ-180 656,48 zł; GS-180 656,48 zł
	Przebudowa drogi powiatowej nr 1802 L w m. Świerszczów – nawierzchnia - 1400 m, chodnik – 400 m	320 275,38 zł. W tym: PŁ-97 043,44 zł; GC-223 231,94 zł
	Przebudowa chodnika przy drodze powiatowej nr 1809 L w m. Ciechanki - 980 m	208 976,95 zł. W tym: PŁ-2 000 zł; GP-206 976,95 zł
	Przebudowa drogi powiatowej nr 2014 L w m. Turowola - 700 m	200 020,98 zł. W tym: PŁ-59 426,08 zł; GP-140 594,90 zł
	Przebudowa drogi powiatowej nr 1809 L w m. Zawadów - 1200 m	185 078,59 zł. W tym: PŁ-35 678,59 zł; GP-149 400 zł
	Przebudowa drogi powiatowej nr 2025 L w m. Cyganka - 655 m	177 935,24 zł. W tym: PŁ- 77 935,24 zł; GM-100 000 zł
	Budowa chodnika w ciągu drogi powiatowej nr 2022 L w m. Antoniów - 550 m	161 934,20 zł. W tym: PŁ-69 631,70 zł; GM-92 302,50 zł
	Budowa chodnika przy drodze powiatowej nr 2023 L w m. Starościce – 3200 m (wykonanie dokumentacji projektowej)	34 200 zł. W tym: PŁ-34 200 zł
Przebudowa chodnika przy drodze powiatowej nr 2014 L w m. Stara Wieś wraz z przebudową nawierzchni – chodnik 900 m, nawierzchnia – 700 m (w trakcie realizacji)	577 929,04 zł. W tym: PŁ-177 929,04 zł; GŁ-400 000 zł	

PŁ-Powiat Łęczyński, GC-Gmina Cyców, GL-Gmina Ludwin, GŁ-Gmina Łęczna, GM-Gmina Milejów, GP-Gmina Puchaczów, GS-Gmina Spiczyn, BP-budżet państwa

## PLANY MODERNIZACJI INFRASTRUKTURY OŚWIATOWEJ

Powiat Łęczyński stara się pozyskać środki na realizację kolejnych przedsięwzięć oświatowych. Aktualnie oczekujemy na ocenę trzech projektów. Pierwszy na kwotę ponad 3 mln zł dotyczy modernizacji pracowni do praktycznej nauki zawodu dla ZSR w Kijanach oraz dla ZSG w Łęcznej. Jednocześnie złożony został wniosek komplementarny, który pozwoli na wykorzystanie zmodernizowanego zaplecza do prowadzenia zajęć dydaktycz-

nych, poprzez organizację dodatkowych kursów i szkoleń dla uczniów. Jego wartość to prawie 1 mln 200 tys. zł. Trzeci projekt pt. „Ogród zmysłów – rozszerzenie oferty terapeutycznej Ośrodka Rewalidacyjno-Wychowawczego w Łęcznej poprzez zagospodarowanie terenu parku” zakłada utworzenie przy ORW „Ogrodu Pięciu Zmysłów”, opartego na wykorzystaniu zmysłów wzroku, słuchu, węchu, dotyku i smaku w procesie zwiększania aktywności dzieci niepełnosprawnych. Wartość inwestycji to ok. 3 mln 400 tys. zł

*Tekst: Beata Cieślińska*

# Jubileusz 5-lecia Ośrodka Rewalidacyjno-Wychowawczego w Łęcznej

24 listopada w siedzibie Starostwa Powiatowego w Łęcznej pięciolecie swojej działalności obchodził Ośrodek Rewalidacyjno-Wychowawczy.

Na uroczystości zebrali się pomysłodawcy utworzenia placówki, z posłanką Joanną Muchą na czele, Starosta Roman Cholewa, Burmistrz Łęcznej Teodor Kosiarski, a także wieloletni sponsor LW „Bogdanka” S.A., reprezentowany przez Zastępcę Prezesa ds. pracowniczych i społecznych Adama Partykę. Na jubileuszu obecni byli także przedstawiciele instytucji oraz osoby współpracujące i angażujące się w pracę na rzecz osób niepełnosprawnych. Imprezę poprowadziła Aneta Zabłocka – Dyrektor ORW.

Jubileusz pięciu lat istnienia i działalności ORW w Łęcznej to okazja do przypomnienia ważnej roli jaką pełni ta oświatowa placówka w środowisku lokalnym. To ona umożliwia dzieciom i młodzieży z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu głębokim lub z niepełnosprawnością sprzężoną realizację obowiązku rocznego

przygotowania przedszkolnego, obowiązku szkolnego i obowiązku nauki. Ośrodek powstał w 2011 roku z inicjatywy poseł Joanny Muchy, dzięki staraniom ówczesnego Wicestarosty Kazimierza Budki oraz przy udziale Rady Powiatu, która uchwałą z dn. 10 czerwca 2011 roku utworzyła Ośrodek Rewalidacyjno-Wychowawczy w Łęcznej. Tymczasową siedzibą placówki były pomieszczenia łęczyńskiego szpitala. W pierwszym roku działalności próg Ośrodka przekroczyło 14 wychowanków, którzy uczyli się w trzech grupach. Obecnie 20 wychowanków w wieku od 5 do 24 r. życia z powiatów łęczyńskiego, lubartowskiego i świdnickiego uczy się, bawi i ćwiczy w pięciu grupach pod kierunkiem nauczycieli wychowawców, wspomaganych przez opiekunów. Ambicją Ośrodka jest budowanie programu rozwoju zgodnie z potrzebami wychowanków oraz oczekiwaniami rodziców, a przede wszystkim przełamywanie barier i stereotypów postrzegania osób niepełnosprawnych w środowisku lokalnym.

*Tekst: Agnieszka Buszowska*



*Pierwszy dzień wiosny w ORW*



*Wychowankowie ORW podczas nauki*



*Na wycieczce w Majątku Rutka*



*Występy artystyczne wychowanków ORW*



*Święty Mikołaj z wizytą w ORW*



*Zajęcia dogoterapii*



# 10-lecie Powiatowego Zakładu Aktywności Zawodowej

Powiatowy Zakład Aktywności w Łęcznej powstał 10 lat temu jako jeden z trzech zakładów w woj. lubelskim. Obecnie na 7 funkcjonujących zakładów, PZAZ w Łęcznej zatrudnia najwięcej osób niepełnosprawnych. Uchwałę w sprawie utworzenia PZAZ Rada Powiatu podjęła 12 lipca 2005 r., a 21 grudnia 2006 r. PZAZ rozpoczął swoją działalność.

Z perspektywy dziesięciu lat działalności wiemy już, jak ważne w wymiarze społecznym było to przedsięwzięcie. Pracę w Zakładzie podjęło wówczas 40 osób niepełnosprawnych. Dziś w PZAZ pracuje 81 osób, w tym 59 z orzeczonym stopniem niepełnosprawności. Głównym profilem działalności jest gastronomia. Zakład oferuje usługi gastronomiczne o najwyższym standardzie. Współpracuje z wieloma firmami Lubelszczyzny, świadcząc szeroki wachlarz usług i będąc godnym zaufania partnerem biznesowym. Praca na rzecz środowiska osób niepełnosprawnych została wielokrotnie doceniona i spotkała się z ogólną aprobatą, o czym świadczą liczne nagrody i wyróżnienia. Każdy jubileusz, oprócz wspomnień jest również okazją do układania planów na przyszłość. W strategii rozwoju działalności PZAZ stawia na zwiększenie zatrudnienia – dla wielu osób w powiecie łączyńska praca w Zakładzie jest alternatywą choroby, szansą na w miarę możliwości, normalne życie. Ważne jest również umacnianie pozycji na rynku, stawianie czoła konkurencji, udoskonalanie produkcji. Są to ważne rzeczy z punktu widzenia ekonomicznego, ale nie najważniejsze. Jest to przedsiębiorstwo ukierunkowane nie na zysk, ale w głównej mierze na realizację potrzeb społecznych. Najważniejszy jest człowiek – osoba niepełnosprawna, chora, często potrzebująca pomocy i wsparcia. Jest to

główny cel i fundamentalna zasada działalności Zakładu. Praca w PZAZ jest dużym wyzwaniem, ale daje wszystkim pracownikom wiele radości i satysfakcji. - Z optymizmem patrzymy w przyszłość i z nową energią wkraczamy w kolejne dziesięciolecie. Pragniemy również przekazać wyrazy wdzięczności i podziękowanie wszystkim osobom zaangażowanym w utworzenie i funkcjonowanie Zakładu. Serdeczne podziękowania składamy wszystkim zleceniodawcom, szczególnie tym, z którymi łączą nas kilkuletnie umowy o współpracy. Dziękujemy za zaufanie jakim nas obdarzyli i liczymy na dalsze lata owocnej współpracy – mówi Dyrektor PZAZ Małgorzata Paprota.

Tekst: Małgorzata Paprota

## Nagrody i wyróżnienia dla PZAZ:

- **Konkurs dla Pracodawców Wrażliwych Społecznie „Lodołamacze 2012”** – Kategoria: Zatrudnienie Chronione – II miejsce
- **Konkurs „Pracodawca – organizator pracy bezpiecznej 2013”** organizowany przez Państwową Inspekcję Pracy pod patronatem Marszałka Województwa Lubelskiego – III miejsce
- **„Super Lodołamacz 2016”** – za szczególną wrażliwość społeczną i promowanie aktywności osób niepełnosprawnych w różnych dziedzinach życia.
- **Konkurs „Pracodawca – organizator pracy bezpiecznej 2016”** organizowany przez Państwową Inspekcję Pracy pod patronatem Marszałka Województwa Lubelskiego – II miejsce

Podczas jubileuszu 10-lecia Wicewojewoda Robert Gmitruczuk wręczył odznaczenia państwowe dla pracowników PZAZ:

- **Srebrny Krzyż Zasługi** - Małgorzata Paprota
- **Złote Medale za Długoletnią Służbę** - Leszek Drabik, Bożena Kędra, Barbara Kwiatkowska, Eleonora Stępień



Gala wręczenia nagród „Super Lodołamacz 2016”



Odnaczenia państwowe dla pracowników PZAZ



Pracownicy PZAZ przy pracy

# I Niepodległościowy Turniej w „Bolivarze”

Z okazji 98. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości w Zespole Szkół Nr 2 im. Simona Bolívara w Milejowie odbył się I Niepodległościowy Turniej Piłki Siatkowej Dziewcząt o Puchar Starosty Łęczyńskiego.

W rozgrywkach uczestniczyły uczennice czterech szkół z terenu naszego powiatu - Zespołu Szkół Rolniczych w Kijanach, Zespołu Szkół im. Króla Kazimierza Jagiellończyka w Łęcznej, Zespołu Szkół nr 1 w Milejowie oraz gospodarze – Zespół Szkół Nr 2 im. Simona Bolívara w Milejowie. Drużyny grały ze sobą systemem „każdy z każdym”. Na pierwszym miejscu podium stanęły uczennice Zespołu Szkół im. Króla Kazimierza Jagiellończyka

w Łęcznej. Drugie miejsce zajęły dziewczęta z Zespołu Szkół Nr 2 w Milejowie, trzecie - przedstawicielki Zespołu Szkół nr 1 w Milejowie, a na czwartej pozycji uplasowały się dziewczęta z Zespołu Szkół Rolniczych w Kijanach. Wszyscy uczestnicy I Turnieju Niepodległościowego zostali nagrodzeni. Upominki o sportowym charakterze wręczał Starosta Roman Cholewa, który był Patronem Honorowym Turnieju.

Mamy nadzieję, że milejowski „Bolivar” zainicjował w ten sposób piękną tradycję łączenia ważnej dla Polaków historii i zmagania sportowych.

*Tekst: Wioletta Stradomska-Woźniak*

## Radosne obchody Dnia Niepodległości w „Jagiellończyku”

O tym, że niepodległość można świętować na różne sposoby dowiedli uczestnicy gry terenowej „Radosna niepodległość” zorganizowanej przez młodzież i nauczycieli „Jagiellończyka”.

21 listopada uczniowie Zespołu Szkół im. Króla Kazimierza Jagiellończyka wzięli udział w grze terenowej „Radosna niepodległość”, przygotowanej przez kreatywnych maturzystów z klasy III „B” LO im. J. Zamoyskiego w Łęcznej z nauczycielami Katarzyną Konopką, Jolantą Jarawką i Marzeną Niedźwiadek. Do udziału w nietypowych zmaganiach zaproszono 4-osobowe reprezentacje z czterech klas pierwszych „Jagiellończyka”. Przez ponad dwie godziny zmagaly się z zadaniami dotyczącymi m.in. wiedzy o Łęcznej i regionie oraz pytaniami związanymi bezpośrednio ze Świętem Niepodległości. Wszyscy uczestnicy tej oryginalnej i niezwykle motywującej zabawy otrzymali nagrody, a po wyczerpujących, fizycznych zmaganiach słodki poczęstunek. Gra terenowa była cie-

kawą alternatywną formą przypomnienia jednego z najdonioślejszych wydarzeń z historii Polski oraz regionu, a także okazją do bliższego poznania się w niecodziennej sytuacji.

*Tekst: Małgorzata Rodziewicz*



## Powiatowe obchody Święta Niepodległości

11 listopada mieszkańcy powiatu łęczyńskiego wzięli udział w powiatowych obchodach Narodowego Święta Niepodległości, które odbyły się w Łęcznej. Ich organizatorami byli Starostwo Powiatowe w Łęcznej oraz Parafia p.w. św. Barbary w Łęcznej.

Uroczystości patriotyczne rozpoczęły się w kościele p.w. św. Barbary, montażem słowno-artystycznym przygotowanym przez uczniów Zespołu Szkół Górniczych w Łęcznej oraz Mszą Świętą w intencji Ojczyzny. Następnie uczestnicy obchodów przeszli na Plac Powstań Narodowych, gdzie odbyło się zaciągnięcie wart honorowych przez harcerzy ze szkoły podstawowej w Nadrybiu oraz odegranie hymnu państwowego. Wystąpienia okolicznościowe, przypominające historię odzyskania przez Polskę Niepodległości oraz bohaterów tamtych dni przygotowali Starosta Łęczyński - Roman Cholewa i Burmistrz Łęcznej - Teodor Kosiarski. Po apelu poległych i modlitwie za obrońców Ojczyzny odbyło się złożenie kwiatów przez

przedstawicieli Powiatu Łęczyńskiego, Miasta Łęczna, gmin powiatu łęczyńskiego, instytucji publicznych i przedsiębiorstw, służb mundurowych, placówek oświatowych, organizacji społecznych. Swój udział w uroczystości miała również Orkiestra Górnicza LW „Bogdanka” S.A., która towarzyszyła całym obchodom, a na zakończenie wykonała wiązankę melodii patriotycznych.

Organizatorzy dziękują wszystkim, którzy przyczynili się do przygotowania uroczystości oraz mieszkańcom naszego powiatu, którzy wzięli w niej udział, a w szczególności dyrekcji, nauczycielom i młodzieży Zespołu Szkół Górniczych w Łęcznej za przygotowanie oprawy Mszy Świętej i części artystycznej, pocztom sztandarowym, Policji oraz Zarządowi Lubelskiego Węgla „Bogdanka” S.A. za uświetnienie uroczystości występem Orkiestry Górnicznej.

*Tekst: Beata Cieślińska*

# Edukacja ekologiczna w powiecie łączyńskim 2016

W 2016 r. Starostwo Powiatowe w Łęcznej już po raz szósty realizowało projekt pn. „Edukacja ekologiczna w powiecie łączyńskim”. Zadanie to wdrażane jest we współpracy z Powiatową Stacją Sanitarno-Epidemiologiczną w Łęcznej, a współfinansowane w 50 % przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie. W ramach przedsięwzięcia zrealizowane zostały dwa zdania: alert ekologiczno-zdrowotny oraz powiatowy konkurs potraw ekologicznych i regionalnych.

Zarówno szkoły biorące udział w licznych działaniach proekologicznych i zdrowotnych, jak i wykonawcy produktów kulinarnych zaprezentowanych podczas Dożynek Powiatowych otrzymali nagrody rzeczowe finansowane przez Starostwo Powiatowe w Łęcznej ze środków pochodzących z tytułu opłat i kar za korzystanie ze środowiska oraz środków z WFOŚiGW w Lublinie. Łączna wartość zadania to ok. 23.000 zł.

Tekst: Agnieszka Kościarz

## Ćwiczenia zgrzywające służb

22 września w Bogdance odbyły się ćwiczenia zgrzywające służb ratowniczych z terenu powiatu łączyńskiego „Posesja 2016”. W dniach 23-25 listopada odbyły się powiatowe ćwiczenia obronne pn. „POWIAT AK-2016”.

Tematy ćwiczeń w ramach akcji „Posesja” związane były z prowadzeniem działań ratowniczych w gospodarstwach rolnych oraz w obiektach mieszkalnych po wybuchu gazu. Realizowały go jednostki OSP Ludwin, Milejów, Puchaczów, Spiczyn Cyców, Łęczna, Łańcuchów i Ostrówek wraz z KP PSP w Łęcznej. Podczas ćwiczeń

ratownicy współpracowali z Policją, a także z ratownikami Państwowego Ratownictwa Medycznego, przedstawicielami Gminy Puchaczów oraz Starostwa Powiatowego. W listopadzie Starostwo, gminy oraz wybrane jednostki powiatowe brały udział w powiatowych ćwiczeniach obronnych pn. „Realizacja zadań obronnych przez organy administracji publicznej powiatu łączyńskiego w warunkach zewnętrznego zagrożenia bezpieczeństwa państwa”.

Tekst: Beata Cieślińska

## Nadzieja na owocną współpracę gospodarczą

Z takim przekonaniem powrócili uczestnicy kolejnego wyjazdu delegacji z naszego powiatu do Lachowicz. Rozmowy, wizyty w zakładach przemysłowych, poznawanie terenów mogących stanowić miejsce działalności gospodarczej wypełniły trzydniowy pobyt w partnerskim Rejonie Lachowickim na Białorusi w dniach 18-20 listopada.

Uczestniczący w wizycie przedsiębiorcy otrzymali propozycję montażu w Lachowiczach wyrobów przemysłowych, handlu produktami ubocznymi przemysłu cukrowniczego i przetwórstwa Inu, uprawy roślin ogrodniczych i zielarskich, zakupu półproduktów do dalszego przetwa-

rzania w naszym regionie. Dobrze funkcjonujące kontakty Powiatu łączyńskiego i Gmin Ludwin, Puchaczów i Cyców, które podpisały umowy partnerskie z Rejonem Lachowickim w zakresie oświaty, kultury, wymiany młodzieży pozwalają mieć nadzieję na współpracę gospodarczą dla obopólnej korzyści zaprzyjaźnionych rejonów. Prowadzone są też rozmowy na temat realizacji wspólnych projektów z wykorzystaniem wsparcia finansowego z Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina m. in w zakresie zachowania śladów łączącej nas przeszłości.

Tekst: Kazimierz Radko

## Trwają zimowe nabory w naszych szkołach

Trwa zimowa rekrutacja w szkołach ponadgimnazjalnych prowadzonych przez Powiat łączyński. Bezpłatne zajęcia, skierowane do osób dorosłych, które chcą podwyższyć swoje kwalifikacje rozpoczną się około lutego 2017 r.

Zespół Szkół Górniczych zaprasza na kwalifikacyjne kursy zawodowe: technik górnictwa podziemnego, przeróbki kopalni stałych, mechanik, elektryk. W Zespole Szkół Rolniczych w Kijanach rekrutacja dotyczy zawodów: kucharz, cukiernik, rolnik, technik hodowca koni, technik rolnik. Zespół Szkół w Ludwinie oferuje szkoły policealne zaoczne: technik usług kosmetycznych, opiekun osoby starszej, technik ochrony fizycznej osób i mienia,

florysta. Szkoła policealna wieczorowa: technik masażysta. Kwalifikacyjne kursy zawodowe: kucharz, agrobiznes, rolnik, fototechnik, technik logistyk, rachunkowość, pracownik pomocniczy obsługi hotelowej (dla osób posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego). Wiele propozycji posiada również Zespół Szkół nr 2 w Milejowie: LO, szkoły policealne (technik rachunkowości i technik administracji) oraz kwalifikacyjne kursy zawodowe: elektryk, sprzedawca, ślusarz, rachunkowość.

Szczegóły dotyczące prowadzonej rekrutacji znajdują się na stronach internetowych szkół.

Tekst: Beata Cieślińska

# Doroczny Bieg Bolivara

*Jak co roku Zespół Szkół Nr 2 im. Simona Bolivara w Milejowie zadbał o wszystkich miłośników aktywności fizycznej. Wszystkich – bowiem 30 września na starcie XVI Biegu Bolivara stanęli różnorodni wiekowo uczestnicy zmagania, zgodnie z hasłem „Od przedszkola do seniora”. Patronat nad tym przedsięwzięciem sprawuje od lat Starosta Łęczyński, a głównym jego celem jest propagowanie zdrowego stylu życia.*

W tegorocznym biegu wzięło udział niemal 250 uczestników. Wszystkim zawodnikom towarzyszyło pragnienie

zwycięstwa, a w sportowych zmaganiach wspierała ich licznie zgromadzona publiczność. Po stronie biegaczy stała w tym roku również pogoda. Organizatorzy zadbał o miłą atmosferę i godne uhonorowanie zwycięzców. Puchary oraz pamiątkowe dyplomy wręczali Wicestarosta Powiatu Łęczyńskiego Dariusz Kowalski oraz Dyrektor Zespołu Szkół Nr 2 Dariusz Szafranek. Wszystkim nagrodzonym gratulujemy i zapraszamy do wspólnego biegania za rok.

*Tekst: Wioletta Stradomska-Woźniak*

## #Komórkomania w Ludwinie

*22 października w Zespole Szkół w Ludwinie została zorganizowana akcja rejestracji potencjalnych dawców szpiku do bazy DKMS pod nazwą #Komórkomania. Było to już drugie takie przedsięwzięcie podjęte przez słuchaczy w tym roku. Pierwsza akcja odbyła się 13 lutego. Obie akcje przeprowadzone w szkole zasiliły szeregi potencjalnych dawców szpiku o 32 osoby.*

W Polsce co godzinę ktoś dowiaduje się, że ma białaczkę, czyli nowotwór krwi. Tę diagnozę słyszą rodzice małych dzieci, młodzież, dorośli. Bez względu na wiek – każdy może zachorować. Na szczęście każdy może też pomóc. Dla wielu chorych jedyną szansą na życie jest przeszczepienie szpiku lub komórek macierzystych od niespokrewnionego Dawcy. Zostanie dawcą to decyzja, którą podejmuje się raz na całe życie. Wszelkie wątpli-

wości względem tej decyzji pomagali rozwiązać słuchacze szkoły, którzy w dniu 15 października przeprowadzili prelekcję. Odpowiadali na pytania dotyczące przeciwwskazań medycznych do rejestracji w bazie, sposobów pobrania szpiku lub komórek macierzystych i wszelkich innych możliwościach pomocy osobom chorym. Opiekunem całej akcji był Damian Tomczuk. Organizatorzy pragną serdecznie podziękować wszystkim, którzy w przyłączyli się do pomocy w organizacji akcji i zarejestrowali się jako potencjalni dawcy szpiku kostnego. Pamiętajmy, im więcej zarejestrowanych potencjalnych Dawców, tym większa szansa na znalezienie genetycznego bliźniaka. Za swoje zaangażowanie ZS w Ludwinie został uhonorowany certyfikatem „Lubelskiej szkoły z życiem”

*Tekst: Jadwiga Pakaluk*

## Technologia moim sprzymierzeńcem – warsztaty komputerowe dla seniorów

*Co to jest Facebook? Jak wysłać maila z własnej skrzynki pocztowej? Gdzie i w jaki sposób robić zakupy w sieci i jak za nie zapłacić? - tę wiedzę i tajniki tych umiejętności poznali słuchacze łęczyńskiego oddziału Uniwersytetu III Wieku, którzy pojawiali się na cyklicznie organizowanych dla nich od ponad roku w ZS im. Króla Kazimierza Jagiellończyka w Łęcznej zajęciach komputerowych. Ponieważ niezmiennie cieszyły się one wielkim powodzeniem i przyciągały kolejnych chętnych dyrekcja, nauczyciele i uczniowie szkoły podjęli się ich kontynuacji.*

Dla większości z nas komputer jest codziennością - za jego pośrednictwem pracujemy, komunikujemy się i bawimy. Inaczej rzecz się ma w przypadku ludzi starszych, którzy nie zawsze nadążają za postępem technologicznym. Dlatego też, wychodząc naprzeciw potrzebom seniorów, w ramach współpracy z Uniwersytetem III Wieku, nauczyciele i uczniowie łęczyńskiego „Jagiellończyka” zorganizowali cykl warsztatów komputerowych. Po warsz-

tatach na temat komunikacji internetowej i poświęconym zakupom on-line, 25 listopada seniorzy z UTW zmierzili się z kolejną umiejętnością. Pod kierunkiem pani Małgorzaty Szram i uczniów z klasy III Technikum Informatycznego słuchacze samodzielnie wykonywali projekty kartek okolicznościowych oraz podjęli próby ich rozesłania przy pomocy poczty e-mail. - *W ramach tej owocnej symbiozy w najbliższym czasie planowane są zajęcia na temat tworzenia wideokartek, doskonalenia obsługi mediów społecznościowych i kursu bezwzrokowego pisania na klawiaturze – zapowiada Dyrektor Dorota Makara. – Cieszy nas, że dzięki współpracy pomiędzy naszą szkołą a Uniwersytetem III Wieku komputer stał się przyjacielem i oknem na świat dla wielu osób. Oprócz kursów stricte komputerowych organizujemy jeszcze dodatkowo praktyczne zajęcia z rękodzieła bożonarodzeniowego oraz warsztaty psychologiczne – dodaje.*

*Tekst: Emilia Salak*

## Najlepsi nauczyciele nagrodzeni

14 października z okazji Dnia Edukacji Narodowej Starosta Łęczyński przyznał okolicznościowe nagrody za wybitne osiągnięcia dydaktyczno-wychowawcze najlepszym nauczycielom z placówek oświatowych prowadzonych przez Powiat Łęczyński. Nagrodą Lubelskiego Kuratora Oświaty została uhonorowana Dyrektor Ośrodka Rewalidacyjno-Wychowawczego w Łęcznej - Aneta Zabłocka.

Nagrody Starosty Łęczyńskiego w roku 2016 otrzymali:

1. Anna Kruczek – Ośrodek Rewalidacyjno-Wychowawczy w Łęcznej
2. Ewa Sawka-Kunach - Zespół Szkół im. Króla K. Jagiellończyka w Łęcznej
3. Marzena Szypułska – Zespół Szkół Górniczych w Łęcznej
4. Leszek Kolanowski – Zespół Szkół Górniczych w Łęcznej
5. Dorota Zajac – Zespół Szkół w Ludwinie
6. Jadwiga Pakaluk – Zespół Szkół w Ludwinie
7. Anna Bytys – Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Łęcznej
8. Agnieszka Hacia – Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy w Podgłębokiem
9. Jolanta Krzysiak – Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy w Podgłębokiem
10. Alicja Ciepielewska-Kot - Zespół Szkół Nr 2 im. S. Bolívara w Milejowie
11. Jan Trojak – Zespół Szkół Rolniczych w Kijanach
12. Jerzy Bochiński – Zespół Szkół Rolniczych w Kijanach
13. Dariusz Szafranek - Zespół Szkół Nr 2 im. S. Bolívara w Milejowie

*Tekst: Beata Cieślińska*

## Więści z Poradni Psychologiczno – Pedagogicznej w Łęcznej

1. 17.02.2017 r. będziemy obchodzić rocznicę 30 – lecia powstania Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Łęcznej.
2. W zajęciach wczesnego wspomaganie rozwoju dziecka w naszej placówce uczestniczy już 30 dzieci. Mają zapewnioną specjalistyczną opiekę psychologiczną, pedagogiczną i logopedyczną.
3. Od 6 października 2016 r. realizujemy I edycję programu profilaktycznego pt.: „Przyjaciele Zippiego”. Zajęcia kształtujące umiejętności psychospołeczne u małych dzieci prowadzone są w 3 grupach. Programem objętych jest 28 dzieci w wieku od 5 do 9 lat. Program nadal cieszy się wielkim zainteresowaniem. Zajęcia odbywają się raz w tygodniu, w czwartki w godzinach popołudniowych. Prowadzimy także własną hodowlę patyczaków, do pomocy chętnie włączają się dzieci.
4. Prowadzimy wielopłaszczyznową opiekę nad uczniem zdolnym. Można u nas przeprowadzić specjalistyczną diagnozę ogólnych zdolności i specjalnych uzdolnień. W ofercie znajdują się również zajęcia warsztatowe dla całych zespołów klasowych, na temat technik uczenia się, twórczego myślenia, higieny pracy umysłowej, itp. Propagujemy wiedzę i ideę pracy z uczniem zdolnym w szkołach i placówkach prowadząc rady szkoleniowe, pogadanki i warsztaty dla rodziców oraz na terenie poradni, organizując cyklicznie spotkania dla nauczycieli pracujących z uczniem zdolnym.
5. Kompleksowo wspomagamy rozwój ucznia zdolnego - „My też pomagamy odkrywać i rozwijać zdolności”. Poradnia poszerzyła swoją ofertę o trening twórczości dla uczniów zdolnych „Jak pogłaskać żyrafę po głowie?”. Zajęcia adresowane są do gimnazjalistów. Gimnazjalisto, kreatywność nie jest wrodzonym talentem, który samoistnie się przebudzi. Ty też możesz rozwijać kreatywność uczestnicząc w naszych zajęciach!

*Tekst: Elżbieta Juszk*

## Lekarze w Łęcznej już wykonują replantacje ręki

*Chory z naszego regionu, który stracił palec czy rękę nie musi już szukać pomocy na drugim końcu Polski. Zabiegi replantacyjne wykonują lekarze we Wschodnim Centrum Leczenia Oparzeń i Chirurgii Rekonstrukcyjnej w Łęcznej.*

Oficjalną gotowość oddziału do przyjmowania chorych po urazach ręki z całego województwa przekazał prof. Jerzy Strużyna, konsultant krajowy w dziedzinie chirurgii plastycznej i szef Wschodniego Centrum Leczenia Oparzeń w Łęcznej na konferencji naukowej „Replantacje urazowe kończyn – zasady postępowania przedszpitalnego”, która odbyła się w Lublinie 18 listopada. Uczestniczyli w niej lekarze z całego województwa pracujący na oddziałach chirurgicznych, ortopedycznych, w Pogotowiu Ratunkowym i w Szpitalnych Oddziałach Ratunkowych, do których zazwyczaj trafiają pacjenci po wypadkach, urazach, amputacjach. - *Chciałbym Państwa zaprosić do wspólnego leczenia pacjentów po urazach ręki. Będziemy jedynym takim województwem, które będzie miało własny ośrodek replantacyjny. W Łęcznej jesteśmy do tego przygotowani, mamy sprzęt i zespół lekarzy specjalistów – stwierdził prof. Jerzy Strużyna. Dotychczas było tak, że*

pacjent który utracił palec, dłoń czy całą rękę był transportowany Lotniczym Pogotowiem Ratunkowym do dyżurującego w danym dniu ośrodka. Bywało, że z jednego końca Polski na drugi. Prof. Strużyna uważa, że obecny system należy zmienić. Planuje, by przy każdym oddziale chirurgii plastycznej powstały zespoły lekarskie specjalizujące się replantacjach. Pierwszym krokiem do realizacji tego planu jest oficjalne otwarcie Oddziału Replantacji w Łęcznej. Dyrektor łęczyńskiego szpitala Krzysztof Bojarski, uważa, że placówka poradzi sobie z nowymi zadaniami. – *Dziś trudno przewidzieć ile przypadków z urazami ręki, kwalifikującymi się do replantacji będzie trafiało do nas, ale jesteśmy przygotowani na wykonywanie takich zabiegów. Ten ośrodek jest bardzo potrzebny naszemu regionowi – dodaje Dyrektor Bojarski. - Podobnie było gdy uruchamialiśmy Wschodnie Centrum Leczenia Oparzeń i Chirurgii Rekonstrukcyjnej. Wtedy też nie wiedzieliśmy ilu będzie pacjentów. Niektórzy nawet powątpiewali, czy taki oddział jest nam potrzebny. Dziś chociaż WCLOiCHR jest największym ośrodkiem w Polsce, czasami musimy odmówić przyjęcia pacjenta z powodu braku miejsca.*

*Tekst: Danuta Matłaszewska*

# Ograniczenie używania e-papierosów

*We wrześniu weszła w życie nowelizacja ustawy o ochronie zdrowia przed następstwami używania tytoniu i wyrobów tytoniowych, wprowadzająca zakaz publicznego używania e-papierosów zawierających nikotynę.*

Zgodnie z nowymi przepisami używanie papierosów elektronicznych będzie ograniczone w miejscach publicznych, w tym w miejscu pracy w takim samym zakresie jak palenie papierosów tradycyjnych. Ponadto „Właściciel lub zarządzający obiektem lub środkiem transportu, w którym obowiązuje zakaz palenia wyrobów tytoniowych i palenia papierosów elektronicznych, jest obowiązany umieścić w widocznych miejscach odpowiednie oznaczenie słowne i graficzne informujące o zakazie palenia wyrobów tytoniowych i palenia papierosów elektronicznych na terenie obiektu lub w środku transportu, zwane dalej „informacją o zakazie palenia”. Nowy wzór znaku zakazu palenia został zaprojektowany przez Główny Inspektorat Sanitarny. Znak zakazu może być wykorzystany w dowolny sposób, np.: w postaci tablicz-

ki, naklejki, znaczka, przypinki. Ustawa wprowadza także zakaz sprzedaży papierosów elektronicznych i pojemników z płynem nikotynowym do ich uzupełnienia osobom poniżej 18 – go roku życia oraz bezwzględny zakaz reklamy i promocji oraz sprzedaży na odległość (w tym internetowej) papierosów elektronicznych i płynów do e-papierosów. Zgodnie z tym zakazem nielegalna będzie również sprzedaż dokonywana przez zagraniczne sklepy internetowe z e- papierosami, których klientami będą osoby z Polski.

*Tekst: Elżbieta Dyzma*



## Noś odblaski, bądź bezpieczny

*W okresie jesienno - zimowym dochodzi do znacznego pogorszenia warunków panujących na drogach. Szczególnie w tym czasie rowerzyści i piesi powinni zadbować o swoje bezpieczeństwo. Wielu z nich często za późno dostrzeganych jest przez kierowców. Mając na uwadze bezpieczeństwo niechronionych uczestników ruchu drogowego policjanci apelują o korzystanie z bardzo ważnego elementu ubioru jakim są kamizelki odblaskowe.*

Pamiętajmy, że zgodnie z obowiązującymi przepisami każdy pieszy, który porusza się po zmierzchu po drodze poza obszarem zabudowanym, musi mieć odblask umieszczony w sposób widoczny dla kierujących. W przepisach przewidziano wyjątek: pieszy może po-

ruszać się po zmierzchu poza obszarem zabudowanym bez elementów odblaskowych, jeżeli znajduje się na drodze przeznaczonej wyłącznie dla pieszych lub na chodniku. Nowy przepis nie ma zastosowania w strefie zamieszkania – tam pieszy korzysta z całej szerokości drogi i ma pierwszeństwo przed pojazdem.

Bezpieczeństwo pieszych, podobnie jak i rowerzystów, jest w dużej mierze uzależnione od tego, czy są dobrze widoczni dla kierujących pojazdami. Wielu tragedii na drodze można uniknąć poprzez odpowiedzialne zachowanie i stosowanie zasady ograniczonego zaufania względem innych uczestników ruchu drogowego.

*Tekst: Magdalena Krasna*

## Bezpieczny Senior

*Mając na uwadze bezpieczeństwo osób starszych apelujemy o ostrożność i rozwagę w kontaktach z osobami nieznanymi. Wyobraźnia oszustów nie zna granic, prześcigają się w sposobach działania. Wymyślają ciągle nowe historie, które pozwalają im wyłudzać pieniądze.*

Podają się za członków rodzin – to oszustwa dokonywane metodą „na wnuczka” (polegają na wyłudzeniu od ofiar środków finansowych poprzez kontakt telefoniczny), pracowników administracji, gazowni, elektrowni i pod pretekstem wykonania różnych czynności np. sprawdzenia liczników, instalacji wodnej wykorzystują nieuwagę ofiary i dokonują kradzieży wartościowych przedmiotów oraz pieniędzy z miejsca zamieszkania. Coraz częściej podają, że są policjantami, a wpłata pieniędzy jest konieczna

do „załatwienia sprawy” lub zwolnienia członka rodziny z aresztu. Zawsze upewnijmy się czy osoby, które do nas dzwonią, czy nas odwiedzają rzeczywiście są tymi, za które się podają. Należy wystrzegać się również tzw. wyjątkowych okazji - promocyjny zakup pościeli, garnków itd. – których efektem może stać się również utrata oszczędności życia lub przepłacenie za eksponowany do sprzedaży towar przez tzw. „domokrażców”. Apelujemy również do wszystkich, którzy mieszkają w sąsiedztwie starszych, samotnych ludzi, bądź mają takie osoby w rodzinie! Uprzedźmy je o technikach działania jakimi posługują się oszuści. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości i podejrzeń, że mamy do czynienia z oszustem nie wahajmy się zadzwonić na Policję pod bezpłatny numer 997 lub 112.

*Tekst: Magdalena Krasna*

# Konkursy powiatowe – Kalendarium lipiec – grudzień 2016

- **Regaty Żeglarskie w klasie Korsarz**  
Termin: 17-18.09.2016 r.  
Organizator: Lubelska Grupa Regatowa
- **Turniej Piłki Nożnej Oldbojów**  
Termin: 18.09.2016 r.  
Organizator: UKS „Banita” Milejów, Starostwo Powiatowe
- **Powiatowe Sztafetowe Biegi Przelajowe**  
Termin: 28.09.2016 r.  
Organizator: UKS „Amator” w Cycowie, Starostwo Powiatowe
- **Bieg Bolivara**  
Termin: 30.09.2016 r.  
Organizator: ZS nr 2 im. S. Bolivara w Milejowie
- **IV Edycja powiatowego konkursu plastycznego „W barwach jesieni – uroki jesiennej wsi”**  
Termin: 06.10.2016 r.  
Organizator: Gminny Dom Kultury w Cycowie, Starostwo Powiatowe
- **V Turniej Mowy Polskiej „Ocalić od zapomnienia”**  
Termin: 28.10.2016 r.  
Organizator: Powiatowa Biblioteka Publiczna, Starostwo Powiatowe
- **Powiatowe Zawody w Badmintonie**  
Termin: 08.11.2016 r.  
Organizator: UKS „Orlik” w Ludwinie, Powiatowy Szkolny Związek Sportowy w Łęcznej, Starostwo Powiatowe
- **I Niepodległościowy Turniej Piłki Siatkowej Dziewcząt**  
Termin: 09.11.2016 r.  
Organizator: ZS nr 2 im. S. Bolivara w Milejowie, Starostwo Powiatowe
- **XX Jesienny Konkurs Recytatorski „Quo Vadis – dokąd idziesz, jaką drogą, w jakim celu”**  
Termin: 10.11.2016 r.  
Organizator: Powiatowa Biblioteka Publiczna, Starostwo Powiatowe
- **Powiatowe Zawody w Tenisie Stołowym dziewcząt i chłopców**  
Termin: 14-15.11.2016 r.  
Organizator: Powiatowy Szkolny Związek Sportowy w Łęcznej, Starostwo Powiatowe
- **Powiatowe Zawody w Pływaniu Indywidualnym i Sztafetowym**  
Termin: 18.11.2016 r.  
Organizator: UKS „Atak” w Spiczynie, Powiatowy Szkolny Związek Sportowy w Łęcznej, Starostwo Powiatowe
- **Konkurs Wiedzy z Przepisów BHP w Górnictwie „Barbórka 2016”**  
Termin: 25.11.2016 r.  
Organizator: Zespół Szkół Górniczych w Łęcznej
- **X Ogólnopolski Bieg Barbórkowy Solidarności**  
Termin: 27.11.2016 r.  
Organizator: Komisja Międzyzakładowa NSZZ „Solidarność” Lubelski Węgiel „Bogdanka” S.A. Partner: Starostwo Powiatowe
- **Powiatowy alert ekologiczno-zdrowotny**  
Termin: 29.11.2016 r.  
Organizator: Starostwo Powiatowe, Państwowy Powiatowy Inspektorat Sanitarny
- **Konkurs Wiedzy o św. Barbarze i Tradycjach Górniczych**  
Termin: 02.12.2016 r.  
Organizator: Zespół Szkół Górniczych w Łęcznej, Starostwo Powiatowe
- **Turniej Barbórkowy w Siatkówce Chłopców**  
Termin: 23.11.2016 r.  
Organizator: Zespół Szkół Górniczych w Łęcznej
- **VIII Turniej Szachowy o „Kordzik Górniczy” Łęczna 2016**  
Termin: 04.12.2016 r.  
Organizator: Centrum Kultury w Łęcznej, Lubelski Klub Szachowy, Związek Zawodowy „Kadra” Lubelski Węgiel „Bogdanka” S.A. Partner: Starostwo Powiatowe
- **Konkurs fotograficzny „(Nie) znane tajemnice Pojezierza”**  
Termin: 09.12.2016 r.  
Organizator: Starostwo Powiatowe
- **Powiatowy konkurs „Bezpieczny dom i gospodarstwo”**  
Termin: 02.12.2016 r.  
Organizator: Starostwo Powiatowe

**WP3 LTE  
MEGAMISTRZ  
INTERNETU**

Wirtualne Powiaty

**JEST WSZĘDZIE**

[www.wirtualnepowiaty.pl](http://www.wirtualnepowiaty.pl) 81 531 52 92 lub 881 445 001 [biuro@wirtualnepowiaty.pl](mailto:biuro@wirtualnepowiaty.pl)



*Nadwieprzańska magia kolorów. Fot. Bartłomiej Maliszewski – I miejsce (ex aequo) kat. Pojezierze przyrodnicze i wypoczynkowe*

## Konkurs fotograficzny – „(Nie) znane tajemnice Pojezierza”



*Zachód słońca. Fot. Daniel Mętryba  
I miejsce (ex aequo) kat. Pojezierze przyrodnicze i wypoczynkowe*



*Chwila wyciszenia. Fot. Katarzyna Suszyna-Miturska  
II miejsce kat. Pojezierze przyrodnicze i wypoczynkowe*



*Przystanek. Fot. Joanna Wiśniewska  
III miejsce kat. Pojezierze przyrodnicze i wypoczynkowe*



*Przemijanie. Fot. Mieczysław Kozioł  
I miejsce kat. Pojezierze historyczne i kulturowe*